

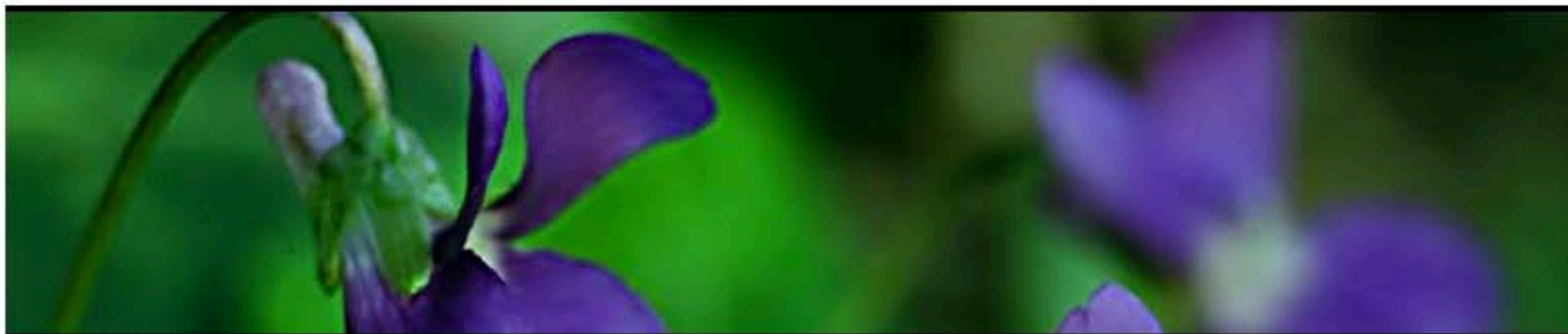
Té de Violetas

Fragrant Stories – Historias Perfumadas

[HOME](#)

[NOSOTRAS - ABOUT US](#)

[CONTACTO - CONTACT US](#)



[← Roja Parfums Scandal - Nardos rosados](#)

Aromas de Navidad

Posted on [December 13, 2013](#) | [2 Comments](#)



imagen: [Vintagefeedsacks.blogspot.com](#)

SEARCH TE DE VIOLETAS

MOST VIEWED POSTS

- [Aromas de Navidad](#)
- [Una receta perfumada: Sirop de lavande](#)
- [Hermès Hiris - Acuarela en azul](#)
- [L'Artisan Parfumeur Timbuktu - Duchaufour golpea otra vez](#)
- [Borsari Violetta di Parma - Una fresca delicia](#)

CATEGORIES

Select Category

[aldehídos - aldehydes](#) [almizcle - musk](#) [almizcle blanco - white musk](#) [ambargris - ambergris](#) [Amouage](#) [Annick Goutal](#) [Arquiste](#) [benjuí - benzoin](#) [bergamota - bergamot](#) [Bertrand](#) [Duchaufour](#) [Bond No. 9](#) [canela - cinnamon](#) [cardamomo - cardamom](#) [cedro -](#)

Los aromas de la **Navidad** según **Caro**:

En esta época del año, el tiempo en **Buenos Aires** es por lo general caluroso y húmedo; por lo tanto, la mayoría de los olores se ven aumentados: la brisa cálida lleva el aroma narcótico del **tilo** y el **jazmín** por todos los barrios. Las **gardenias (jazmín del Cabo)** dan el presente en cada puesto de flores y en la mayoría de las casas; incluso el ramo más pequeño puede llenar una habitación con su perfume.

En honor a la verdad, no soy una persona demasiado navideña, pero suelo usar esta época como tiempo de reflexión. Siempre armo un pequeño pesebre a fin de recordar de qué trata realmente la **Navidad**. Me gusta encender velas, lo que suma a la atmósfera reflexiva. Mi favorita de este año es **Via della Basilica**, de **Rive Sud Interior**. El olor de la **mirra** y el **pino**, resinoso y con toques de **pimienta**, se siente refrescante en días de calor. Me resulta austera, solemne pero a la vez reconfortante. Apenas la enciendo, me siento transportada a la majestuosa catedral de **Orvieto**, cuyo frío exterior de piedra blanca y negra contrasta con los matices dorados del paisaje de **Umbria**.

Los días menos calurosos suelo cocinar mucho: habitualmente *springerle* y *stollen*, así que el aroma de las **cáscaras confitadas** y **especias** también llena el aire. Este año opté por una receta que encontré en la web. [Pueden leerla aquí](#). Sólo agregué más harina y elegí cáscaras de naranja confitada, pasas de uva y pasta de almendras como relleno. Conservo mis *stollen* (o el tipo de pan dulce que haya amasado ese año) en el *freezer*, listo para ser compartido con amigos que se acerquen a tomar el té.

Los aromas de la **Navidad** según **Virginia**:

Esta vez será mi segunda temporada navideña en **Estados Unidos**. El año pasado pude ver las similitudes que hay entre las películas de **Hollywood** y series de TV con lo que se vive en la vida real estadounidense. Primero y principal, hace frío porque el invierno está recién llegado. No nieva en donde vivo (**Mountain View, California**) pero las temperaturas son tan heladas como pueden llegar a serlas en **Buenos Aires** durante la misma estación.

Yo tampoco soy una persona navideña, pero me encanta observar (¡y oler!) lo que hace la gente por estos lados. Se ve a las personas con los sweaters tejidos de lana con figuras alegóricas, bufandas, guantes y narices rojas por el frío. La mayoría de los aromas y olores típicos de la Navidad son muy diferentes de los de **Argentina**. La calabaza, la canela y el clavo de la época del **Día de Acción de Gracias** cede su protagonismo al olor de **pino**, **menta piperita** y **bizcocho de jengibre**.

[cedarwood](#) [Chanel](#) [Christopher Chong](#) [cistus](#) [civeta](#) - [civet](#) [clavo](#) - [cloves](#) [comino](#) - [cumin](#) [coriandro](#) - [coriander](#) [cuero](#) - [leather](#) [durazno](#) - [peach](#) [Eau d'Italie](#) [Estados Unidos](#) - [USA](#) [flor de naranja](#) - [orange blossom](#) [Fueguia 1833](#) [gardenia](#) [geranio](#) - [geranium](#) [Guerlain](#) [gálbano](#) - [galbanum](#) [heliotropo](#) - [heliotrope](#) [Hermés](#) [incienso](#) - [frankincense](#) [iris](#) [jazmín](#) - [jasmine](#) [Jean Claude Ellena](#) [Juliette Has a Gun](#) [lavanda](#) - [lavender](#) [Les Parfums de Rosine](#) [limón](#) - [lemon](#) [lirio del valle](#) - [lily of the valley](#) [Lorenzo Villoresi](#) [magnolia](#) [mandarina](#) - [tangerine](#) [miel](#) - [honey](#) [mimosa](#) [mirra](#) - [myrrh](#) [musgo de roble](#) - [oakmoss](#) [naranja](#) - [orange](#) [Neela Vermeire Creations](#) [neroli](#) [opopanax](#) [orris](#) [oud](#) [patchouli](#) [Perfumería Natural](#) - [Natural Perfumery](#) [pimienta](#) - [pepper](#) [pimienta rosa](#) - [pink pepper](#) [pomelo](#) - [grapefruit](#) [Puredistance](#) [Roja Dove](#) [rosa](#) - [rose](#) [Serge Lutens](#) [sándalo](#) - [sandalwood](#) [tabaco](#) - [tobacco](#) [Tauer Perfumes](#) [tonka](#) [tuberosa](#) - [tuberose](#) [vainilla](#) - [vanilla](#) [Vero Profumo](#) [vetiver](#) [violeta](#) - [violet](#) [ylang ylang](#) [ámbar](#) - [amber](#)

FRAGRANT BLOGROLL

- [Bergamotto e Benzoino](#)
- [Bois de Jasmin](#)
- [Chemist in the Bottle](#)
- [EauMG](#)
- [En Estado Líquido](#)
- [Eyeliner on a Cat](#)
- [Grain de Musc](#)
- [Kafkaesque](#)

A fines de **noviembre** las familias van en auto a comprar su árbol de navidad: se trata de un verdadero **pino** recién cortado. Su verde y amaderado perfume envuelve los alrededores de los lugares donde los venden. Esto es una tradición desde el año 1901. Y antes de eso (en el último cuarto del S. XIX) comenzó la costumbre de regalarle a los niños los bastoncitos dulces de menta, de color rojo y blanco a rayas. Es algo que sigue vigente: ¡los veo por todos lados en estos días!

Por último, pero no menos importante: ¡el **biscocho de jengibre**! Su consumo en épocas navideñas es una costumbre europea muy antigua y en los Estados Unidos es una parte indisolublemente asociada con las celebraciones. La confección y decoración de casas y galletas de biscocho de jengibre con merengue, gomitas dulces y caramelos es uno de los momentos favoritos de los chicos.

No voy a hornear bizcochos ni decorar galletas pero adoro el jengibre.

Recientemente descubrí una manera fácil de consentir mis antojos al respecto: degusté el **Fresh Ginger Chef's Essences Spray** de [Aftelier](#). Se trata de un aceite esencial de raíz de jengibre de **Indonesia** de chispeante e increíble sabor y aroma. Lo he probado con helado de crema, té, chocolate y arroz. ¡Es celestial (y aromáticamente navideño)!

Caro y Virginia

Origen de las muestras: vela gentileza de Rive Sud Interior; spray de aceite esencial comprado en Aftelier.




foto: Rivesudinterior.com

- [La Gardenia nell'Ochiello](#)
- [Olfactoria's Travels](#)
- [Olibanum](#)
- [Persolaise](#)
- [Sherapop's Salon de Parfum](#)
- [The Alembicated Genie](#)
- [The Candy Perfume Boy](#)
- [The Empty Bottle](#)
- [The Non-Blonde](#)
- [The Scented Hound](#)
- [The Scents of Self](#)
- [The Smelly Vagabond](#)

NUESTRO PERFIL DE TWITTER

- Las Fiestas y sus aromas: ¿Cómo huele la época navideña en donde vivís?
wp.me/p2A806-1WG 3 days ago

 Follow @tedevioletas

NUESTRA PÁGINA DE FACEBOOK



Té de Violetas

 J'aime 220

Christmas scents

The scents of **Christmas** according to **Caro**:

The weather is usually hot and humid in **Buenos Aires** at this time of the year; thus, most smells are magnified: the warm breeze blows the narcotic aroma of **linden blossom** and **jasmine** all over the suburbs. **Gardenias** (*jazmín del Cabo*) are present in every flower stall and in most houses; even the smallest bunch can fill a room with its smell.

If I must be honest, I'm not much of a **Christmas** person, but I usually take this as time of reflection. I always have a small manger in order to remember what **Christmas** is really about. I like to burn candles, which adds to the reflective atmosphere. This year's favorite is **Via della Basilica**, by **Rive Sud Interior**. The smell of **myrrh** and **pine**, peppery and resinous, feels refreshing in hot weather. I find it austere, solemn yet comforting at the same time. As soon as I light it, I feel transported to the majestic **Orvieto** Cathedral, whose cold black and white stone exterior contrasts with the golden hues of the **Umbrian** landscape.

On the less hot days, I bake a lot: usually it's *springerle* and *stollen*, so the scent of **candied peel** and **spices** fills the air too. This year I opted for a recipe I found on the web. [You can read it here](#). I just added some more flour and chose candied orange peel, raisins and almond paste as filling. I keep my *stollen* (or the type of *pan dulce* I choose that year) in the freezer, ready to be shared over tea whenever friends drop by.

The scents of **Christmas** according to **Virginia**:

It will be my second **Christmas** season in **US**. Last year I compared the similarities between **Hollywood** movies and TV series with the real **American** lifestyle. First and foremost, it is cold, because Winter has just arrived. There is no snow at my place (**Mountain View, California**) but the weather is as freezing as it is in **Buenos Aires** during the same season.

I'm not a **Christmas** person either but I love to observe (and smell!) what **Americans** do. So here you can see people wearing wool sweaters with themed figures, scarves, gloves and red noses. Most of the typical **Christmas** smells and aromas are very different from the **Argentinian** ones. The pumpkin, cinnamon and clove of Thanksgiving give their place to **pine**, **peppermint** and **gingerbread**.

At the end of **November** families go out on their cars in order to purchase their **Christmas** trees: a real fresh cut **pine**. Its green and woody fragrance is everywhere around the places where they're sold. That tradition started in **1901**. And before that (last quarter of **19th** century) the practice of giving **peppermint** red and white striped candy canes began. It still in force: they're everywhere these days!

And last but no least: **gingerbread**! Its consumption on **Christmas** time is a very old **European** tradition and here in **US** is undoubtedly part of the celebrations. The construction of gingerbread houses and cookies decorated with icing and candies is one of the favorite moments for children.

I won't bake and decorate a gingerbread house but I love the taste and smell of **ginger**. I recently discovered an easy way to indulge: the **Fresh Ginger Chef's Essences Spray** by [Aftelier](#). It's an essential oil from **Indonesian gingerroot** with amazing sparkling flavor and aroma. I've tried on ice cream, tea, chocolate and rice. It's heavenly (just in time for Christmas)!

Caro & Virginia

Origin of samples: Candle courtesy of Rive Sud Interior; essential oil spray purchased from Aftelier.



foto: Aftelier.com

Compartir /
Share this:



Like this:



Be the first to like this.

Related

[Fueguia 1833 Dos Garde...](#)
In "perfumes"

[Ann Gerard Parfum Ciel ...](#)
In "perfumes"

[Arquiste Parfumeur Bout...](#)
In "perfumes"

This entry was posted in [miscelánea - miscellanea](#), [reseñas - reviews](#), [viajes - travels](#) and tagged [Aftelier](#), [Christine Bodino](#), [Delphine Thierry](#), [gardenia](#), [jazmín - jasmine](#), [jengibre - ginger](#), [Mandy Aftel](#), [menta piperita](#), [mirra - myrrh](#), [pimienta - pepper](#), [pino - pine](#), [Rive Sud Interior](#), [tilo - linden](#). Bookmark the [permalink](#).

2 RESPONSES TO AROMAS DE NAVIDAD

lucasai | [December 15, 2013 at 2:46 pm](#) | [Reply](#)



I'm with you loving Via Della Basilica candle! Unfortunately mine is now completely burned but it served me for a few weeks.

Té de Violetas | [December 15, 2013 at 3:21 pm](#) | [Reply](#)



😊 I am trying to save some of it for Christmas eve. I really really like its aura of serenity.

WE ENJOY READING YOUR COMMENTS!

Enter your comment here...

**AUTORAS Y EDITORAS: CARO FERNANDEZ &
VIRGINIA BLANCO**

Los contenidos de este sitio web están protegidos por copyright. Si desea reproducir parte de ellos, por favor contáctenos.

The contents of this website are protected by copyright. If you wish to reproduce part of them, please contact us.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](#).